

Ο ΓΙΟΣ ΤΟΥ ΙΣΚΙΟΥ

Τὰ θεατρικὰ ἔργα ποὺ φίλοδοξοῦνε νὰ κλείσουν μέσα τους εκάτι ἀπὸ τὸ ἀτελειῶτο τῶν δημοτικῶν θρύλων, ποὺ προτιμοῦνε νὰ πιάσουν κάτι τὸ ξεχωριστὸ ἀπὸ τὴν ψυχὴν ἐνὸς λαοῦ, γιὰ νὰ τὸ παρουσιάσουν στὸν ἕδιο τὸ λαό τους, εἰναι: ἵσως τὰ ἔργα τὰ χρειαζούμενα σ' ἑνα θέατρο, ὅπως τὸ δικό μας, ποὺ βρίσκεται ἀκόμα τώρα στὰ πρῶτα του βήματα. Ἡ τέτοια προσπάθεια μᾶλιστα, συγχρήστην ίστορία τῶν λαῶν, σημειώνεται μὲ δρισμένη ἐποχὴ, ποὺ ἀνήκει πάντα στὰ νιάτα τῶν ἑθνῶν, καὶ ποὺ χαρίζει πολλὲς φορὲς στὴ δραματικὴ τέχνη ἔργα αἰώνια. Στὸ πέρασμα τοῦ κακιοῦ, ἡ τέχνη βέβαια ξετυλίγεται σύφωνα μὲ τὸ δρόμο τοῦ πολιτισμοῦ, τραβώντας πάντα πρὸς τὰ μεγάλα προβλήματα ποὺ δένονται τὸν ἀνθρώπον ἐδῶ κάτου σκλαβὸν τῆς ζωῆς, τῆς κοινωνίας καὶ τῆς πρόληψης.... "Ομως τότε τὰ ἀνθίσματα τῆς δραματικῆς τέχνης τῶν πρώτων χρόνων μένουν σὰν ἱερὰ φυλαχτάρια τῆς ἀρχαὶς παράδοσης, ἔνα συγκεχάτημα τοῦ λαοῦ ποὺ δῆλο ἀλλάζει καὶ πάσι, ἐκολουθώντας τὸ μεγάλο νόμο τῆς ζωῆς,—πρὸς τὶς περαπλένες ἐποχές. Κ' ἔτσι τὸ πιὸ ὑστερὸ πνέμα τῶν λαῶν, μεστωμένο ἀπὸ τοῦ πολιτισμοῦ τὰ καινούρια, ξεναγεῖται μὲ τὸ θέατρο, στὸ παλιό του φανέρωμα, παίρνοντας διπλὴ ζωὴ, καὶ διπλὰ νιάτα.

Μὰ γιὰ μᾶς, φαίνεται, πὼς ἀκόμα δὲν ἔρθε ἡ φρα, νὰ γιορτάσῃ ἡ δραματικὴ μῆς τέχνη στὸ γλυκοχάραμά της, τὸν ἔρχομό ἐκείνου ποὺ, κλείνοντας μέσα του τὸ καθολικὸ πνέμα τῆς φυλῆς, θὰ ὑψωθῇ μεγάλος ἀπάνου στὸ μεγάλο δρόμο τῶν δημοτικῶν θρύλων, πλατανοντας, βέβαια, τὸν ὄρλεοντά τους. Σημεῖο παρηγορητικὸ εἶναι ἡ προσπάθεια ποὺ ἀπὸ παντοῦ φανερώνεται. Καὶ σὲ μὲ τέτοια προσπάθεια,

πρέπει νὰ θεωρήσουμε τὸ νέο δράμα «Ο Γιός του Ισκιού», ποὺ ἀνεβάστηκε τελευταῖς στὸ θέατρο τοῦ Συντάγματος.

Οἱ δημοσιογραφικὲς καμπάνες καὶ τώρχ, ὅπως καὶ πάντα, σήμαναν τὴν ἀνατολήν, δυστυχῶς ὅμως ὃς: μονάχα ἥλιου ἀνατολὴ δὲν εἴτχε, μὰ εὗτε κάν κανενὸς ἀστεριοῦ. Εὐχόμαστε νὰ ἔχουμε λάθος, του λάχιστο γιὰ τὸ μέλλο. Γιατὶ διηγερέας τοῦ δραμάτου κ. Σπύρος Μελάς, εἶναι δημοτικής ἀπὸ τοὺς πιὸ γενναίους καὶ τολμηρούς, ποὺ δὲ φοβήθηκε ν' ἀνεβάσῃ τὸ ἔργο του, γραμμένο σὲ μιὰ καθάρια καὶ κανονικώτατη δημοτικὴ γλώσσα. Τὸ βῆμα του αὐτὸ θὰ τοῦ λογαριαστῇ μιὰ μέρα, γιατὶ θερροῦμε εἶναι ἀπὸ τοὺς πρώτους ποὺ μίλησαν στὸ κινήτο τέσσα κανονικὰ τὴ γλώσσα μας, ποὺ κι' δ. κ. Ψυχάρης, ἡ βρίσκουνταν στὴν παράσταση, θὰ ἔδγανε μπροστά της μὲ σεβασμὸ τὸ καπέλλο του.

Γιὰ τοῦτο ἵσα ἵσχ δὲν περιορίζόμαστε σὲ γενι κές κρίσεις, ὅπως κάναμε γιὰ ἄλλα ἔργα ποὺ δὲν ἀξίζουνε καὶ πολὺ τὴν ἔρευνα, μὲ θέλουμε νὰ μπούμε καὶ μέσα στὸ ἔργο, ν' ἀδράζουμε κι' ἀπὸ κοντὰ τὴν ὅποια τέχνη του. Καὶ βέβαια, συγχρέας ποὺ καταπάτησε τόσο εἰλικρινά, τὴ γλωσσικὴ πρόληψη, ἀξίζει τὴν τιμὴ μιᾶς τίμιας κριτικῆς, γιατὶ δείχνει πώς ἴσως κι' ἄλλες πρόληψες, μπορεῖ νὰ καταπατήσῃ.

Νά, ἡ ὑπόθεση τοῦ ἔργου. Ο Βάγγος, γιὸς κατὰ τὸ φαινόμενο ἐνὸς ψηροῦ, ἀληθινὰ ὅμως γιὸς ἐνὸς Ισκιού, ποὺ μὲ σκοταδερὴ κι' χνεμικὴ βραδία, φίλησε κι' ἀγκάλιασε τὴ μάννα του, εἶναι ἔνας ξεχωριστὸς ἀνθρώπος μέσα στὸ νητό. Δὲ μονιάζει μὲ κακίνα, γυρίζει αἰώνια στὰ βράχια καὶ στ' ἀκρογιά λια, ἔχοντας μονάχη παρηγορὰ τὸ βιολί του, καὶ θέρφοντας μέσα του μιὰν ἀγάπη μεγάλη, γιὰ τὴν Αὔγουάλα, μιὰν ἀρχοντεπούλα τοῦ νησιοῦ, ποὺ τὴ γνώρισε μικρὴ ἀπάνου στὰ ἀθῶα παιδιάτικα παιχνίδια. Αὐτὸς γιὰς ἐνοῦ φτωχοῦ ψηρός, κι' αὐτὴ κόρη ἐνοῦ πλούσιου καραβούρη, δὲν ἔργησαν μόλις φτέρωσαν ἀπάνου τους τὰ νιάτα, νὰ χωριστοῦνε, μέσω στὴν μικρὴ κοινωνία τοῦ νησιοῦ κι' ἡ κόρη δὲ φοβήθηκε νὰ τὸν καταφρονέσῃ, γυρεύοντας νὰ δώσῃ τὴν ἀγκαλιά της σὲ νιὸ πλούσιο, καὶ ἀπὸ ἀρχοντικὴ φαμίλια, ὅπως αὐτή. Μὰ ο Βάγγος, ο γιὸς του Ισκιού, κατορθώνει καὶ πνίγει τὸ καράβι του πατέρα τῆς Αύγουάλας, μιὰ νύχτα, κεῖτ ποὺ ἀρμένιζε σιμὰ σὲ κάποιον κάβο, κι' ἀκόμα ὑστερα βάνει φωτιὰ στὸ ἀρχοντικὸ σπίτι τῆς ἀγαπητικῆς του. Καί γεται δ

πατέρχει της, κι' αὐτή σώζεται: μέσα στίς φλόγες: ἀπὸ τὸ Βάγγο. Ἡ βνωμασύνη τῆς Αὔγούλας, τώρα ποὺ ἐμεινε μονάχη στὸν κόσμο, τελειώνει σὲ μιὰ τρελλὴ ἀγάπη γιὰ τὸ Βάγγο. "Ολη τὴ μέρχ γυρίζουν οἱ δύο τους στ' ἀκρογιάλια ἔμοναχιασμένοι: καὶ κρύβουνται τὴν ἀγάπη τους. Μὰ ἡ φοβερὴ ὥρα ἔρχεται. Μιὰ νύχτα ποὺ σφουρίζει τρομαχτικὰ ὁ ἀγέρας, ὁ Βάγγος ἔμοιογιέται ὅλα στὴν Αὔγούλα. Αὐτὸς ἔσπασε τὸ καρδιό στὰ βράχια καὶ πῆρε στὸ λαιμό του ἐφτὰ ψυχὲς, αὐτὶς ἔσχλε φωτιὰ στὸ σπίτι κ' ἔκαψε τὸν πατέρχ της. Ἡ ἀγάπη του, λέει, εἶταν τόσο μεγάλη, τόσο ἀτέλειωτη, ὥστε ὅλα τὰ καμε γιὰ χάρη της. Στὸ τέτοιο ἄκουσμα ἡ Αὔγούλα ταρχεῖται, φρενιάζει, τόνε διώγνει ἀπὸ κοντά της, καὶ φωνάζει ὅλο τὸ χωρὶς νὰ τὰ μαρτυρήσῃ. Μὰ ὁ γιὸς τοῦ Ἰσκιού, ἀπὸ τὴν στιγμὴν ποὺ χάνει τὴν ἀγάπη της, τίποτα δὲν ἔχει στὸν κόσμο νὰ τὸν κρατήσῃ. Ἡ μεγάλη, ἡ ἀτέλειωτη θάλασσα τὸν κλεῖ στὰ σπλάχνα της.

'Δρίσως ἀμέσως ἡ ὑπόθεση μῆς δείχνει πῶς ὁ συγγραφέας εἶναι κάπως ποιητής. Ποιητής ποὺ ἔσκυψε καὶ μίλησε μὲ τὴ λαϊκὴ ψυχὴ, ποὺ ξεχώρισε τὴν τραχὴ δύναμή της. "Ομως μόνο αὐτό. 'Ι τέχνη, ἡ ἀστρόματα μάγισσα που φυσσᾷ τὴν ἀληθινὴν ζωὴν, στὰ πλασματα τῆς φαντασίας, λείπει ἀπὸ τὸ ἔργο του. Καπου κάπου φανερώνουνται μερικὰ σημαδιά μακρύντες κι' ἀλλαγέριστης τέχνης, μᾶς κι' αὐτὰ εἶναι τόσα ἀδύνατα, ποὺ πνέουνται γλήγορα γλήγορα. Τι ὥρχια ποὺ εἶναι ἡ δήληση τῆς μάννας τοῦ Βαγγού, στὴν πρώτη πράξη, γιὰ τὸ πιάσιμο τοῦ γιοῦ της, τὴν φριχὴν ἐκείνη νύχτα ποὺ τὸ φίλησε δὲν ἴσκιος! "Ομως καὶ τὶς ἔτεχνα φερδένη! 'Ο συγγραφέας δὲν προσέχει νὰ δώσῃ φυσικότητα στὰ πρόσωπα ποὺ ἐνεργήσουν στὴ σκηνὴ, μᾶς προσέχει τὸ θεατή. 'Ο θεατής πρέπει νὰ μαθῇ τὴν παραδοση τοῦ γιοῦ τοῦ Ἰσκιού, λειπόν μιὰ γειτόνισσα ἔρχεται καὶ λέει στὴ μητέρα τοῦ Βαγγού νὰ τῆς τηνὶ πῆ γιατὶ δὲν τὴ ζέρει. Καθετεῖς αὐτὴ καὶ τὴ δημιάται ὅχι γιὰ τὴ γειτόνισσα, μᾶς γιὰ τὸ θεατή. "Ολα βέβαια ἀπένου στὴ σκηνὴ γιὰ τὸ θεατὴ γίνονται, μᾶς πρέπει ἵσα ἵσα νὰ φαίνεται πὼ; δὲν γίνονται γιὰ τὸ θεατή. Καὶ δηνγός: ἡ Τέχνη... Τέτοια ὥμας ἔχει κάμποσα.

'Ο διάλογος ἀν καὶ στρωτός, σὲ πολλές μεριές ἔτεχνος. Μιλάνε κάπου κάπου πρόσωπα, ὅχι γιατὶ ἔχουν κάτι νὰ ποῦν, μᾶς γιὰ νὰ μὴ φαίνουνται πῶς τόση ὥρα στέκουνται βουδὲ ἀπένου στὴ σκηνή. "Ε-

πειτα ἐκεῖνος δὲ αἰώνιος λυρισμὸς στὰ λόγια τοῦ Βάγγου, διό κι' ἀ δικαιολογιέται ἀπὸ τὸ συγγραφέα, εἶναι πολὺ κουραστικός. 'Ο λυρισμὸς θέλει στὸ θεατρικὸ ἔργο, τὸ μέτρο του, θέλει καὶ τὴν ὥρα του. Καὶ μάλιστα ὅσο λιγότερος εἶναι σὲ λόγια, μᾶς δυνατώτερος καὶ ποιητικότερος, στὰ πρεπούμενα μέρη, τόσο περισσότερο ἔξαιρεται καὶ συγχίνει. "Αλλως τε δὲν εἶναι καὶ φυσικός, γιατὶ στὴ ζωὴ κανεὶς δὲ μιλᾷ δῆλο μὲ λυρισμούς. "Αλλο τὸ πιένημα, ἀλλο τὸ θέατρο. Καὶ πιὸ πολὺ στὸ θέατρο, ὅσο τὸ θέμα κι' ἀν εἶναι ποιητικό καὶ φανταστικό, ταιριάζει ὁ δρισμὸς πῶς ἡ Τέχνη εἶναι μίμηση τῆς ζωῆς. "Οσο πιὸ πιστὴ, λέμε ἔμεις, τόσο πιὸ τέχνη. "Ετοι ἡ λυρικὴ κορώνα, στὸ τέλος τῆς πρώτης πράξης, ὅταν ἡ Βάγγης μπαίνει στὴ βάρκα γιὰ νὰ φύγη, (αἴγω μέσα μου κάτι ἀτελείωτα σὰν τὴ θάλασσα καὶ κλεῖ ἡ σκηνὴ) εἶναι κάτι φοβερὰ λογοκοπικό.

'Η κουβέντα τῆς δευτέρης πράξης γιὰ τὸ ναυάγιο, δὲν παρουσιάζει κανένα σημεῖο ἀπάνου ἀπὸ τὰ κοινὰ, καθὼς κι' ὁ ἔρχομός τῶν σωμένων. 'Ο μονόλογος τοῦ Βαγγού ποὺ ἔποφρσίζει νὰ βάλῃ φωτιὰ στὸ σπίτι τῆς Αὔγούλας, καλὸς στὰ λόγια, μᾶς ἀτεγνος ὅπως κάθε μονόλογος. Τὸ τέλος τῆς πράξης αὐτῆς, μὲ τὴν πυρκαϊά, κ.τ.λ. θυμίζει δῆλα τὰ θεαματικὰ ἔργα, καὶ τὶς ἀποθεώσεις τῶν μικροθεάτρων. Μποροῦσε νὰ κοπῆ κι' αὐτὸς ὅπως καὶ κάμποσα ὅλλα χωρὶς καρμιά ζημιά, στὸ ζετόλιγμα τῆς ὑπόθεσης.

Tί νὰ ποῦμε ὅμως γιὰ τὸ ἀδικαιολόγητο καὶ ξαφνικὸ τέλος τοῦ ἔργου; Σφουρίζει ὁ ἀγέρας, γίνεται νύχτα, φυστκώνει ἡ θάλασσα, βγαλνει τὸ φεγγάρι, ξεμοιογιέται τὰ κκοκουργήματα του δὲ Βαγγούς, μόνο καὶ μόνο γιατὶ τὸ θέλει δὲ συγγραφέας, καὶ πρέπει νὰ τελειώῃ τὸ ἔργο. Δὲ λέμε πῶς ἡ ὑπόθεση δὲν ἔρχεται καλὰ ως τὸ τέλος. "Οχι! Μὰ λέμε πῶς δὲ φέρνεται τεχνικὰ τὸ τέλος ἀπὸ τὸ συγγραφέα... Κι' δὲ τελευταῖος μονόλογος πρὶν πέσῃ δὲ Βάγγος στὴ θάλασσα, μποροῦσε νὰ λειψῃ γιὰ νὰ μὴν περιμένουν δῆλα τὰ πρόσωπα τόση ὥρα γιὰ νὰ πνιγθῆ καὶ μάλιστα δὲδερφός του, ἔξαγριωμένα βρωτώντας τὸ μαχαίρι.

Tὸ παραμύθι τῆς τρίτης πράξης εἶναι ἀληθινὰ τὸ καλύτερο μέρος τοῦ ἔργου, ποὺ τοῦ ἔδωσε ψυχὴ στὴν ἀπαγγελία ἡ δεσποινίδα Κοτοπούλη. "Ομως γιὰ τοὺς ἱδιοποιοὺς δὲ μιλᾶμε ὅπως ἴσως θέξπετε, — λέμε μονάχα πῶς δὲν ἔπαιξαν διόλου καλὰ δῆλοι τους — γιατὶ λογαριάζουμε στ' ὅλλο φύλλο νὰ μιλήσουμε γενικὰ γιὰ δῆλους τοὺς ἱδιοποιοὺς, τοὺς ξακουστότερους ἐννοεῖται, ποὺ ἔδρασαν στὴ φετεινὴ καλοκαιριάτικη περίοδο.